

LAS NUEVE VARIABLES

Sun Tzu ha dicho:

1. En términos generales, cuando se trata de hacer uso de las fuerzas armadas, la costumbre prescribe que el comandante en jefe reciba su mandato del soberano para movilización de la población y reclutar el ejército.

2. No hay que instalar el campamento en una depresión del terreno.

3. En un terreno propicio a las comunicaciones, únete a tus aliados.

4. En un terreno despejado, no debes retrasarte.

5. En un terreno cerrado, recurre a tu ingenio.

6. En un terreno mortal, lucha.

7. Hay caminos que no se deben recorrer, tropas no hay que atacar, ciudades que no se deben sitiar, y terrenos que no hay que disputarse.

Wang Hsi: «En mi opinión, las tropas abandonadas como cebo, las tropas escogidas y las formaciones bien ordenadas e impresionantes no deben ser atacadas.»

Tu Mu: «En este caso se trata de un enemigo parapetrado en una posición estratégica, protegido por muros y fosos profundos, que dispone de abundantes provisiones de grano y otros víveres, y cuyas finalidades a mi ejército. Si atacase la ciudad y la tomase, no obtendría ninguna ventaja digna de ser mencionada. Si no la el asalto dejaría diezmadas a mis tropas. Luego no debo atacarla.»

8. Existen casos en los que las órdenes del soberano no han de ser ejecutadas necesariamente .

Ts'ao Ts'ao: «Si surgiese la oportunidad durante, operaciones, el general no ha de atenerse forzosamente, a las órdenes del soberano.»

Tu Mu: «El Wei Liao Tzu. proclama: 'Las armas son instrumentos de mal agüero, y la lucha es contraria a la virtud; el general es el ministro de la Muerte y no es responsable ni del cielo para arriba, ni de la tierra para abajo ni del enemigo hacia adelante, ni del soberano hacia atrás'»

Chang Yu: «El rey Fu Ch'ai ha dicho: 'Si sabéis la conducta a seguir, actuad; no esperéis a las instrucciones.'»

9. Un general que posea un perfecto conocimiento factores variables sabe como manejar las tropas.

Chia Lin: «El general debe estar seguro de poder explotar la situación en su provecho según lo exijan las circunstancias. No está vinculados a los procedimientos predeterminados. '»

10. El general que no comprenda las ventajas de los nueve factores variables no está en condiciones de obtener ventajas del terreno, por muy bien que lo conozca.

Chia Lin: « Un general debe evaluar los cambios de circunstancias pertinentes.»

11 En la dirección de las operaciones militares, el que no comprenda la táctica relacionada con las nueve situaciones variables será incapaz de utilizar sus tropas con eficiencia aunque comprenda las «cinco ventajas».

Chia Lin: «... Las 'cinco variaciones son las siguientes: un camino aunque sea el más corto, no debe recorrerse si se sabe que es peligroso y que existe el riesgo de caer en una emboscada.

Un ejército aunque pueda ser atacado, no debe serlo si las circunstancias y el enemigo está dispuesto a luchar hasta la muerte

Una ciudad, aunque aislada propicia para ser atacada no debe serlo si hay motivos para suponer que está bien provista de víveres, defendida por tropas de primera clase, perfectamente dirigidas por un general sagaz, cuyos ministros son leales y cuyos planes, insondables.

Un terreno aunque su propiedad sea litigiosa, no debe ser motivo de una batalla, si se conoce que una vez tomado será difícil de defender o que no se seguirá ninguna ventaja de su conquista, sino que será contraatacado y que habrá que lamentar pérdidas.

Las órdenes del soberano, aunque deban ser ejecutadas, no deben ser obedecidas si el general sabe que implican el peligro de un control perjudicial de la capital sobre los asuntos castrenses.

Es preciso acomodarse a estas cinco eventualidades en el momento en que se presenten y de acuerdo con las circunstancias, pues no es posible decidir acerca de ellas de antemano. »

12. Por esta razón el general avisado debe tener en cuenta en sus deliberaciones simultáneamente los factores favorables y los desfavorables.

Ts'ao Ts'ao: «Pondera los peligros inherentes a las ventajas y las ventajas inherentes a los peligros.»»

13. Considerando los factores favorables hará viable su plan; considerando los factores desfavorables, quizá logre resolver las dificultades.

Tu Mu: «Si deseo obtener una ventaja sobre el enemigo no debo contemplar solamente la ventaja esperada, sino que, en primer lugar, debo considerar qué posibilidades tiene de perjudicarme si actúo de esta manera.»

Ho Yen Hsi: «La ventaja y la desventaja ejercen una influencia recíproca una sobre otra. El jefe competente delibera. »

14. El que se hace temer por sus vecinos lo consigue haciéndoles daño.

Chia Lin: «Los planes y los proyectos destinados a perjudicar al enemigo no están delimitados en el marco de un método específico. En ocasiones le separarás de los sabios y los virtuosos para que carezca de consejeros. O enviarás traidores a su país para socavar su administración. Si no, te servirás de astutas intrigas para separar al soberano de sus ministros. O bien despacharás a hábiles artesanos para incitar a la población a que dilapide sus riquezas. También puedes obsequiarle con músicos y bailarinas licenciosas para cambiar sus costumbres. O proporcionarle bellas mujeres que le hagan perder la cabeza.»

15. Los desgasta y los mantiene constantemente en jaque, obligándoles a correr de aquí para allá al presentarles pretendidas ventajas.

16. En materia de arte militar existe el principio de no suponer que el enemigo no acudirá, sino más bien contar con la propia presteza en presentar batalla; de no confiar en que no atacará., sino hacerse uno mismo invencible.

Ho Yen Hsi: «En las Estrategias de Wu se puede leer: 'Cuando el mundo está en paz, un hombre de bien mantiene su espada al alcance de la mano.»

17. Hay cinco cualidades que son peligrosas en un general.

18. Si es temerario, puede perder la vida.

Tu Mu: «Un general estúpido y valeroso es una calamidad. Wu Ch'i dijo: 'Cuando la gente habla de un general, siempre conceden mucha importancia a su valor. Por lo que se refiere a un general, el valor es una cualidad entre otras. En efecto, un general valiente no dejará de comprometerse a la ligera, y si actúa así, no apreciará lo que sea ventajoso.'»

19. Si es cobarde, será capturado.

Ho Yen Hsi: « En el Ssu Ma Fa se puede leer: 'El que coloca la vida por encima de todas las cosas quedará paralizado por la indecisión. La indecisión en un general es una enorme calamidad'»

20. Si es iracundo, puede ser ridiculizado.

Tu Yu: «Un hombre impulsivo puede ser excitado hasta la locura y conducido a la muerte. El que se encoleriza fácilmente es irritable y testarudo; actúa impulsivamente. No considera las dificultades.»

Wang Hsi: «Una cualidad es esencial en el general: la constancia.»

21. Si tiene un sentido del honor demasiado susceptible, se le puede calumniar.

Mei Yao Ch'en: «El que está ansioso por defender su reputación no presta atención a otra cosa.»

22. Si tiene un espíritu compasivo, se le puede atormentar.

Tu Mu: «El que posee sentimientos humanitarios y compasivos y no teme más que a las pérdidas de hombres no sabe renunciar a una ventaja temporal a cambio de un beneficio a largo plazo, y es incapaz de abandonar esto para apoderarse de aquello.»

23. Estos cinco rasgos son graves defectos en un general, y en las operaciones militares, son catastróficos.

24. La aniquilación del ejército y la muerte del general son la inevitable consecuencia de estas debilidades. Deben ser ponderadas detenidamente.